



PRIME MINISTER
MALAYSIA

16 November 1993



His Excellency
Mr Patricio Aylwin Azocar
President
Republic of Chile
Santiago

Dear Mr. President,

Thank you for your letter of 23rd September in which you reiterated your request for Malaysia's support for Mr Rafael Moreno's candidature to the post of the Director General of FAO, the election of which took place in Rome on November 8.

As Your Excellency is aware, Malaysia supported your candidate throughout the rounds of balloting until the final round when Mr Moreno withdrew in favour of the Senegal candidate, Mr Jacques Diouf, who was eventually elected to the post of the Director General of FAO. While I am disappointed that Mr Rafael Moreno was not finally elected I am encouraged that, at least, the post went to a candidate from the South.

May I take this opportunity to reciprocate the kind sentiments expressed in your letter. My wife and I look forward with pleasure to meeting you and Mrs Aylwin at the forthcoming Summit of the Group of Fifteen in New Delhi.

*With best regards,
Yours sincerely,*



DR MAHATHIR BIN MOHAMAD



D I R A S A D

TRADUCCIONES

TRADUCCION AUTENTICA

I-867/93

PRIMER MINISTRO

(Escudo respectivo)

MALASIA

16 de noviembre de 1993

Su Excelencia

Sr. Patricio Aylwin Azócar

Presidente

República de Chile

Santiago

Estimado Sr. Presidente:

Agradezco su carta del 23 de septiembre, en la cual Ud. solicitó nuevamente al apoyo de Malasia a la candidatura del Sr. Rafael Moreno para el cargo de Director General de la FAO, elección que se realizó en Roma el 8 de noviembre.

Como es del conocimiento de su Excelencia, Malasia apoyó a vuestro candidato en todas las rondas de votación, hasta la ronda final en la que el Sr. Moreno renunció en favor del candidato de Senegal, Sr. Jacques Diouf, quien finalmente terminó siendo elegido para

- // -



- // -

ocupar el cargo de Director General de la FAO. Aunque por una parte me decepciona el hecho de que el Sr. Moreno no haya sido elegido, me alegra que, al menos, el cargo haya quedado en manos de un candidato del Sur.

Me valgo de esta oportunidad para corresponder a los sentimientos de estima expresados en su carta. Mi esposa y yo esperamos con placer reunirnos con Ud. y la Sra. Aylwin en la próxima Cumbre del Grupo de los Quince en Nueva Delhi.

Con gran estimación,
atentamente,
Firma ilegible.

DR. MAHATHIR BIN MOHAMAD

SANTIAGO DE CHILE, a 23 de noviembre de 1993.



LA TRADUCTORA OFICIAL